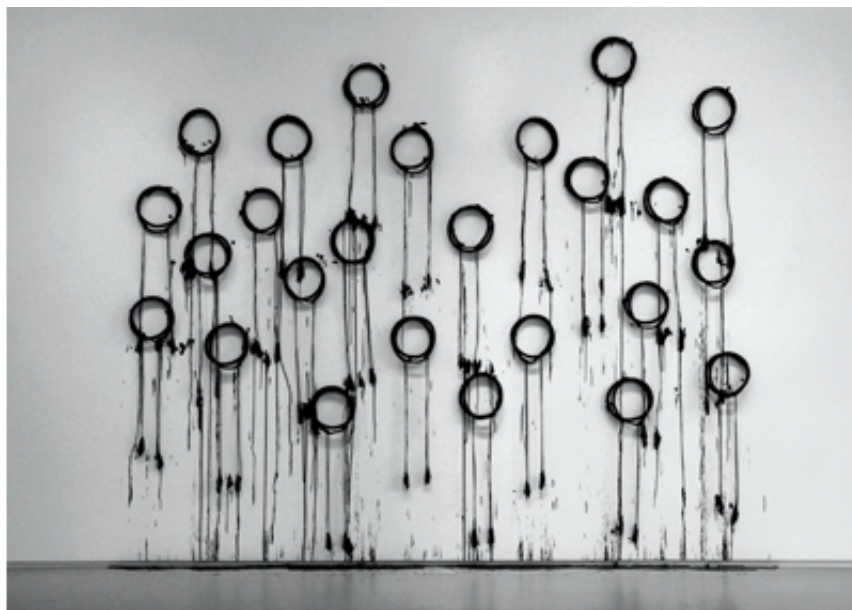


24. Oriental Accident



Oriental accident, mounir fatmi, SF Publishing, 2020

Pour commander le livre : [Amazon](#)

To order the book : [Amazon](#)

Oriental Accident, la pièce qui donne son nom à l'exposition et le point central de l'exposition, évoque la tension violente entre tradition et jeunesse dans le monde arabe contemporain.

"Oriental Accident, the piece for which the show is named and the center point for the exhibition, speaks to violent tension between tradition and youth in the contemporary Arab world.

Des enregistrements rassemblés lors des manifestations au Maghreb pendant le Printemps arabe sont diffusés à partir de haut-parleurs intégrés dans un somptueux tapis persan. Fatmi fait référence à la rébellion majeure à nouveau dans The Year Zero, bas-relief qui forme le chiffre zéro dans un agencement de câbles d'antenne coaxiale et de broches de câble. L'espace vide au sein de l'œuvre en câble est ce qui donne du poids aux pièces, tout comme le mot zéro donne un sens numérique au néant. Fatmi fait référence au néant infini d'un nouveau commencement. Au sein de la présence sévère de la politique de Fatmi, les œuvres sont parsemées de références à l'histoire de l'art, au cinéma et à la littérature.

Recordings gathered from the demonstration in Maghreb during the Arab Spring play from speakers embedded into ornate Persian rug. Fatmi references the momentous rebellion again in The Year Zero, bas-relief that forms the number zero within an arrangement of coaxial antenna cables and cable pins. The empty space within the cable work is what gives the pieces its weight, just as the word zero gave numeric meaning to nothingness. Fatmi is referring to the infinite nothingness of a new beginning. Within the severe presence of Fatmi's politics, the works are sprinkled with references to art history, film and literature.

Cette dichotomie conceptuelle est également apparente dans les visuels de l'exposition. La dentelle délicate est vandalisée avec de la peinture noire dans Oil Oil Oil Oil et les bas-reliefs blanc sur blanc sont à la fois atténués et énergiques. La calligraphie arabe traditionnelle est recontextualisée dans les œuvres vidéos Mixology et Modern Times, a History of the Machine, la calligraphie se métamorphose pour devenir des motifs gracieux, contrastant avec l'arrière-plan contre lequel l'artiste les présente.

This conceptual dichotomy is also apparent in the visuals of the exhibition. Delicate lace is vandalized with black paint in Oil Oil Oil Oil and the white on white bas-reliefs are both muted and energetic. Traditional Arabic calligraphy is recontextualized in the videos works Mixology and Modern times, a History of the Machine, the calligraphy morphs to become graceful patterns, contrasting with the backdrop against which the artist is showing them."

Galerie Lombard-Fried, mars 2012

Lombard-Fried Gallery, March 2012

"A large Oriental rug is spread out over a palette and loud-speakers protrude from the surface, projecting the sounds of protest.

Nails have been added to some of the concave speakers and rattle around, adding a tinny, violent edge to the already piercing sounds.

Noise was an important part of the uprisings, which began with people coming together to make their grievances heard."

Caroline Rossiter, June 2010